



你的健康，你的安全 給予工作者的指南

Your health, your safety: A guide for workers

這些訊息是由健康安全局(Health and Safety Executive)與工聯會(Trade Union Congress)聯合提供。健康安全局是政府設立的組織，透過執行健康和安全法例及提供指引和支援為工作者保護其健康、安全和福利。工聯會則是 70 個工會以上的代表組織，會員超過 650 萬人。這個聯會為爭取在工作場所公平和得體的標準而推展運動。

如果你本身是僱員（全職或兼職、臨時或常任職位），這些訊息說明有關你的權益、你對僱主可有什麼期望、你有什麼責任及可到什麼地方申求幫助。如果你是正在接受工作經驗培訓的年輕人、名學徒、慈善機構工作員、流動工作員或家居工作者，這些訊息對你也適用。

如果你是暫時、臨時或代理機構的工作員，僱用你的營業/代理機構、工頭、承包商、或僱主，有法定責任確保你獲得這些訊息中有說明的權益：

你具有以下權益：

- 在你工作的地方，所有對你的健康和安全的危害的事宜得到適當控制。
- 如果你認為你處於危險，可以停止工作和離開那兒。
- 通知你的僱主有關健康和安全的問題或關心事件。
- 如果你仍然有健康和安全的關心問題，可以跟健康安全局或你的地方當局聯絡而不會因此遭到麻煩。
- 加入工會和成為安全問題的代表。
- 如果你是安全問題的代表，得到有薪休假時間以參加培訓。
- 如果你連續工作超過小時，有最少 20 分鐘的小息時間，且得到有薪年假。

你必須：

- 當心你自己的健康和安全的，和其他可能受你做（和不做）之事影響的人的健康和安全。
- 就健康和安全的問題與其他人合作，且不亂動或濫用為了你的健康、安全和福利有提供的任何物品。

你的僱主必須告訴你：

- 現有或建議採用的工作慣例對你的健康和安全的可能引起的危險。
- 對你的健康和安全的可能有傷害或影響的事宜或改變。

- 怎樣安全地幹你的工作。
- 有進行什麼事宜以保護你的健康和 safety。
- 怎樣得到急救治療。
- 危急時候應做的事。

你的僱主必要免費提供：

- 培訓使能安全地做你的工作。
- 如果需要，給你在工作場所使用的保護物品（例如衣物、鞋或靴子、眼耳保護物、手套、面具等等）
- 健康檢查，如果你的工作有危害健康的可能。
- 定期健康檢查，如果你在晚間工作；開始工作之前接受健康檢查。

（註：如果你是真正的自僱者，你有責任提供自己的急救安排、培訓、保護用具和健康檢查以及安排自己的工作時間。）

你的僱主必須供給你以下的訊息：

- 健康和 safety 法例應知。這有供給能夠給以幫助的人的聯絡細節。
- 他們的健康和 safety 政策約章
- 在你的工作地方展示最新的僱主責任（強迫保險）證明書。

如果你對你的健康和 safety 有關問題應怎樣做：

- 打電話給健康安全局訊息專線 08701 545500 以得到忠告或提出投訴，或者工聯會的權益訊息專線 0870 600 4882。
- 如果你想以你能說流利的語言與某人交談，請致電 08701 545500，告訴接線生是哪一種語言。
- 如果你因健康和 safety 問題而失去工作，你可以向工作仲裁處提出投訴。你不妨向你的工會或當地市民諮詢處理尋求忠告